

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): epēřđi
Arrieta: śépá, **ĉpēřđi* , *mukúr (?)
Bakio: **epēřđi*
Bermeo: **mukūr*
Berriz: epēřđi, óndo
Bolibar (Markina-Xemein): ařβólaipūřđi, ařβóla óndo (?)
Busturia: śuyatsépeřđi
Dima: epēřđi, **múkūr* , **tronkoóndo*
Elantxobe: epēřđi, **ondú*
Elorrio: ářβólaepūřđi, **óndo*
Errigoiti: pinútrukutř, **pinúepēřđi*, **mukūr*, **śuśtrépo*
Etxebarri: **mukūr*
Etxebarría: ařβólaipūřđi
Gamiz-Fika: **epēřđi*, **mukúr* (?)
Getxo: epeřđi
Gizaburuaga: epēřđi, **óndo*
Ibarruri (Muxika): epēřđi
Kortezubi: epēřđi
Larrabetzu: épeřđi, éřpa (?), **múkūr*, **śośtrópo*
Laukiz: **mukūr*
Leioa: mukuř
Lekeitio: ipēřđi
Lemoa: ĉpēřđi, **múkūr* (?), **óndo*
Lemoiz: **epeřđi*
Mañaria: epēřđi
Mendata: ařβólaepeřđi
Mungia: **epēřđi* , **múku^r* , **óndo*
Ondarroa: ařβólaipūřđi, **ařβólaóndo*
Orozko: epēřđi, **motřóndo*
Otxandio: épeřđi
Sondika: epeřđi
Zaratamo: **arétřepēřđi* , **aretřóndo*
Zeanuri: epēřđi, **motsondoa* (mark.)
Zeberio: épeřđi, **ađápo* (?), **múkūr*
Zollo (Arrankudiaga): épeřđi
Zornotza: ařβólaepeřđi, **ařβoláondo*

Araba

Aramaio: ařβólaipūřđi

Gipuzkoa

Aia: ítulondóko, **ařβólondó*
Amezketá: ařβol^ondó
Andoain: embōř , **ařβólⁱpuřđi*

Araotz (Oñati): ipūřđi
Arrasate: ipūřđi
Arroa (Zestoa): ipuřđi, sepó, **ařβólondó*
Asteasu: ařβólipuřđi
Ataun: sepá
Azkoitia: ařβólaipūřđi
Azpeitia: ařβólaipūřđi
Beasain: ondo
Beizama: ípuřđi
Bergara: ařβoláipūřđi
Deba: ařβólaipūřđi, ařβólaóndo
Donostia: ařβóla ipuřđi, **ondo* , **ondósko*
Eibar: ipūřđi
Elduain: ařβólⁱpuřđi, ondo, **embōř*
Elgoibar: ářβoláⁱpuřđi
Errezil: ařβólaipūřđi, **ařβóla^ondó*
Ezkio-Itsaso: ařβólaipūřđi
Getaria: ařβólondó, ařβólipuřđi
Hernani: embōř
Hondarribia: epuřđi, suařtsepuřđi
Ikaztegieta: ařβólipūřđi, **ařβólondo*
Lasarte-Oria: ipuřđi, **ondúa*
Legazpi: ařβóla ipūřđi, óndo
Leintz Gatzaga: ařβólaipūřđi, **ondua* (mark.)
Mendaro: ařβólaipūřđi, **ondó*
Oiartzun: ařβól^ondó, ařβólkondotś, **ařβólⁱpuřđi*, **ařβólsepo* (?)
Oñati: ipūřđi, **óndo*
Orexa: ařβólipūřđi, ařβólondó
Orio: ondo
Pasaia: pinóipūřđi, **pinóondó*, **ařβólondó*
Tolosa: ařβólipuřđi
Urretxu: ařβólaipūřđi
Zegama: ařβólaipūřđi



Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: óndoa, tókon
Alkots: ipūřđié (mark.)
Aniz: tókon, **mótsonđó*
Arbizu: épeřts
Berute: epōřđé, mokōř
Donamaria: ařβólipūřđi
Dorrao / Torrano: epéřts, ařβólaipūřđi, ařβólséř (?), ářβolkoskōř, tokón, ařβolóndo
Erratzu: óndoki, **mótsonđo*
Etxalar: ondokí, sařndúki
Etxaleku: ářβol ípuřđié (mark.), ípuřđié (mark.)

Etxarri (Larraun): epářts, **ondó*, **épuřđi*:
Eugi: epářts, epářte
Ezkurra: epatté:
Gaintza: ářβolondó, **ařβólepōřđi*
Goizueta: ondó, epú:řdí, *epařtonđó
Igoa: epátt, **ařβól ípuřđi*
Jaurrieta: éřoa
Leitza: epář, **óndo*
Lekaroz: pūřđi, **motsó:ndó* (?)
Luzaide / Valcarlos: mótsonđo, **óndo*
Mezkiritz: patóndo
Oderitz: ipuřđi, tokón, **ondó*
Suarbe: ipūřđi, **óndo*
Sunbilla: ařβólipūřđi
Urdiain: ipūřđi, ářβol ípuřđijá (mark.), óndo
Zilbeti:
Zugarramurdi: óndoki, tókoná, eřóa

Lapurdi

Ahetze: **ářtseRó*
Arrangoitze: hóndo, **píkots*
Azkaine: sépo, óndua (mark.), ómboR (?), sepoóndo
Bardoze: árbolapía (mark.), súka
Beskoitze: tRúnko (?), trónko (?)
Donibane Lohizune: aRβólⁱpuřđi, **aRβól^ondo*, **sépo*
Hazparne: óndo
Hendaia: ipūřđi, sépo
Itsasu: pikálotś (?)
Makea: éřo
Mugerre: ařbolondo
Sara: ářβola ipuřđi, pikáondó, **ondúa* (mark.)
Senpere: eRóa (mark.)
Urketa: sukhúř
Uztaritze: tRunřkó, **ipúRđi*

Nafarroa Beherea

Aldude: motsóndo
Arboti: řňkhý, éřwa, řłwa, súřa
Armendaritze: eřó
Arnegi: ařβólaóndo, **mótřondo*
Arrueta: řňký, řňkhy (?)
Baigorri: aRβoleřo
Bastida: trúnko
Behorlegi: ařb^ulémosřⁿ

Bidarrai: mósķin, **píkáoondo*
Ezterenzubi: mosķín, eřo
Gamarte: pikásteřa (mark.)
Garrüze: totó, **uřkóa*
Irisarri: éřo
Izturitze: uřkho
Jutsi: éřo
Landibarre: ařβóleóndo
Larzabale: éřo
Uharte Garazi: **ařβolóndo*

Zuberoa

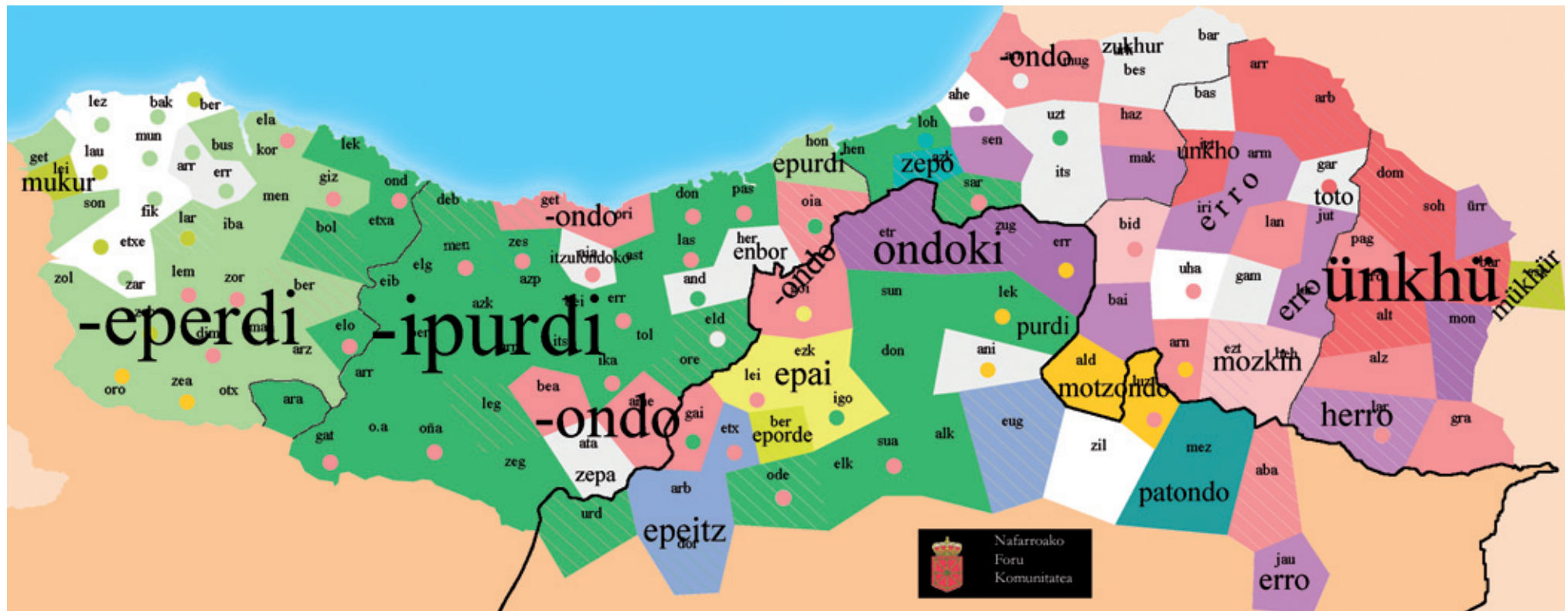
Altzai: óndo
Altzurükü: řňkhý, řāř
Barkoxe: ýřkhy, mykhúř
Domintxaine: řňkhý, trúnko
Eskiula: mýkhyř, ondó, hařřóndo, syhářnondo, suřmýkhyř (?)
Larraine: syhářnhéřo, syhářř moskýa, héřo, **syhářnóndo*
Montori: óndokía, řāř
Pagola: óndo
Santa Grazi: úndo
Sohüta: řňkhý, eřó
Urdiñarbe: gastapauřňkhý (?), éřo
Ürrüstoi: eřo

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Arboti (N): řłwa, súřa
Arrieta (B): **mukúr*
Azkaine (L): ómboR
Dima (B): **múkūr*
Donibane Lohizune (L): **aRβól^ondo*
Donostia (G): **ondósko*
Dorrao / Torrano (N): ařβólséř, ářβolkoskōř, tokón, ařβolóndo
Errigoiti (B): **mukūr*
Etxarri (Larraun) (N): **épuřđi*:
Gamiz-Fika (B): **mukúr*
Goizueta (N): epú:řdí
Lemoa (B): **múkūr*
Mungia (B): **múku^r* , **óndo*
Oiartzun (G): **ařβóls^epo*
Zaratamo (B): **aretřóndo*
Zeberio (B): **ađápo*
Zugarramurdi (N): eřóa (mark.)

487. Mapa: tocón / souche / stump of a tree

GALDERA: 19410; ALEANR: III, 343



-eperdi	-eperdi
eporde	eporde
ondoki	ondoki
epeitz	epeitz
mozkin	mozkin
zepo	zepo
patondo	patondo
zainduki	zainduki
-erro	-erro
epai(-)	epai(-)
-ipurdi	-ipurdi
motzondo	motzondo
-ondo	-ondo
ñnkhü	ñnkhü
mukur	mukur
bestelakoak	bestelakoak

- Arbola bat aurtiki ondoan, lurrari loturik gelditzen den peko partea nola deitzen den jakin nahi zen.
- Bestelakoak: sostropo, onbor, sustrepo, pikots, pikaztei, zañ, toto, arbolondots, zepa, adapo, pikalots, tokon, külua, enbor, trunco, arbolape, suka, zühain mozkü, piñutrukutx, itzulondoko, zuxa, sepa, arbolkozkor, arbolzeñ, erpa, zukhur, tronko.

Errigoiti: *Erpiék kendü eskéro be mukur sati bet oneri be esaten yako.*
Berriz: *Epérdixe geixa esáte yáko áitxai tte pagúei tte órrei da oiñ piñúei ondúe esaten yako.*
Beizama: *Ipúrdiyá, aundí ok, paó ipurdiyá ta áitz ipurdiyá ta. Zépa izatekó bér du izén egúr txikíyá ta án geátzen dan uá, zepá; árk béste kimú bat emáteu ázkar, xéxtok ittekó gatzáñ orrí, zepá, móztu ta. Bañó pagúa botá ta géro págariya eztátór, orréatikán gélditze a ipúrdiyá, ta áu, ustéldu ítte a.*
Montori: *lekukoak ñnkhü ere esan du, baina ez da fonetikoki jasoa izan.*
Esarak: *Oláxe gailtze ba, “ez púnte ta ez epordí”, ez ongí ta ez gaizkí (Gaintza). Hurak petigoa eztik ñnkhü hunik ez jente hunik ekharten, ñnkhia badakika zer den? zur billü bat, ñnkhü hunik ez jente hunik Pettarretik (irriz), huak petigoa eztik sekhiula deus e ekharten, beheha eemaiten dik bethi (Montori).*